



# Extrait de la revue **SingulierS** du 3<sup>ème</sup> trimestre 2010

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

**Rubrique : Contes èt racontroûles du Gôme**

## Lu Chamayot

Georges THÉODORE  
(gaumais de Florenville)

Tchèkin d' ator nous aime su cwin du Lucsambour  
Bin ô cwas, bin acouvissî cante lès grands bos  
D' Ardènes : c' èst note Gaume... Du Watrinsaut a Lochnot  
Pa Torgny, Villers, du Soumtoune a Viancoû

Mi, mu tchu d' Gaume a mi, waï, c' èst bin Floravile  
An l' conit pa t't-avô èt an î vint vlatî  
Quad an arive d' ô lon èt qu' an wat s' grand clotchî  
Vitmat an laie sès sougnes, èt an è l' cûr tranquile

Gn-a n-è mou dès Gaumais, qu' habitant das lès viles  
'L' è falu qu' ils avanche, pou trouver in-ouvrathe  
Mais sitot qu' ils ant pu, i ruvnant au vilatche  
An put dère çu qu' an vu : i gn-è qu' in Floravile

V' ez djè veû sa grand place, la pus bèle du payis ?  
V' ez djè fêt dès proumnâdes, das sès tchamps èt sès bos  
Èt 'té drê l' Eglîje, ou qu' la Smwas èst flachê  
Au plin mitan d' la plaine, qui coule èt qui coule co ?

Peûs, c' èst qu' a Floravile, i gn-è lès Florantins !  
Dès djans qu' ant ine grande gueule, mais qu' ant l' cûr su la min  
Reûtieûs, brandvineûs, èt dju v's-a dèro co :  
Brèf, dju v' résume tout ça : c' èst dès vrais Chamayots !

Lu Chamayot, voyez-v', c' èst l' èsprit d' Floravile  
Djusse coume lu zigomâr, dès amis virtonais.  
D' cès deûs la, an put dère quu c' èst dès vrais Gaumais,  
Mais, dju v' di co in côp : i gn-è qu' in Floravile.

### Malôjîs mots

**acouvissî** = blotti, accroupi / **bos** = bois / **brandvineû** = fêtard, noceur, buveur / **cûr** = cœur / **reûtieû**  
= grognon / **tchu** = bout, morceau / **vlatî** = volontiers.